



## INSTRUCCIONES DE USO - DIRECTIONS - INSTRUCTIONS

El plástico mágico es un material un poco más grueso que un folio, se vende en hojas finas y con el calor encoge 7 veces de talla y aumenta 7 veces el grosor.

The magic plastic is little thicker than a sheet, is sold in thin sheets and Shrinks 7 times smaller and 7 times thicker than the original.

Le plastique magique est présenté en lames ayant une épaisseur un peu plus grande qu'une feuille normale. Celle-ci rétrécit fois sa taille en augmentant 7 fois en épaisseur.

- 1- **DIBUJAR** cualquier imagen sobre la parte áspera.
- 2- **COLOREAR** ligeramente la cara áspera del plástico con lápices de color.
- 3- **CORTAR** el plástico de una forma aproximada, dejando un borde alrededor del dibujo. Hacer un agujero con una perforadora de papel si se quiere realizar un ornamento para un llavero.
- 4- **ENCOGER**. Precalentar el horno a 175° y colocar el plástico en una bandeja de cocinar forrada con papel de aluminio. Se retorcerá, **ESPERAR HASTA QUE QUEDE PLANO**. Quedará flexible y habrá encogido totalmente. Sacar el plástico del horno con un guante y ponerlo en una mesa cubriéndolo inmediatamente con un libro o algo similar para mantenerlo plano por unos instantes mientras endurece.
- 5- **iSENSACIONAL!** Su figura será 7 veces más pequeña y 7 veces más gruesa, lista para utilizarla cómo se desee.

- 1- **DRAW** any picture onto the rough side.
- 2- **COLOUR** the rough side of the plastic lightly with coloured pencils.
- 3- **CUT** the plastic to shape (not intricately), leaving a border all round. If you plan to attach an accessory later, please clip a hole with a paper punch now.
- 4- Pre-heat the oven to 175°C (350°F), and place the plastic on a cool baking tray lined with tin foil. Use an oven glove and carefully pop it in the oven for a few minutes. It will twist, **WAIT UNTIL IT LIES FLAT**. It will then be pliable and fully shrunk. Using an oven glove, carefully remove the plastic from the oven; place it on worktop and immediately hold it flat under a table mat or book for a few moments and it set hard.
- 5- **WOW!** Now your picture is 7 times smaller, 7 times thicker and you can attach an accessory to it.

- 1- **DESSINE** un motif de ton choice sur le côté poncé de la feuille.
- 2- **COLORIE** légèrement le côté rugueux du plastique avec des crayons de couleur.
- 3- **DÉCOUPE** le plastique en laissant un bord tout autour du dessin. Si tu veux attacher un accessorie plus tard, faire un trou maintenant avec une poinçonneuse.
- 4- **RÉTRÉCIR**. Allumer à l'avance le four à 175°C. Poser le plastique sur la plaque de cuisson recouverte d'une feuille d'aluminium. Utiliser un gant de four et poser soigneusement le plastique dans le four pour quelques minutes. Il se tord: **ATTENDS QU'IL REDEVIENTE PLAT** puis il sera flexible et complètement rétréci. Utiliser un gant de four et enlever soigneusement le plastique du four, pose le sur la table et aplatis le tout de suite sous un livre pour un moment et il deviendra dur.
- 5- **SENSASS!** Maintenant ton image est 7 fois plus petite, 7 fois plus épaisse et tu peux y attacher un accessoire.





## CONSEJOS DE USO

**Nuestra calidad es siempre excelente y todos los SHRINKLE se reducirán a la perfección. Sin embargo la reducción varía dependiendo de una serie de factores, así que se tiene que tener cuidado al reducir su tamaño. Los siguientes consejos le garantizarán un éxito al 100%**

**HORNOS:** Varían mucho, por ello es muy difícil dar una temperatura exacta. La temperatura de 350 ° F / 175 ° C (termostato 3) es una guía, es posible que tenga que subirla un poco más. Puede utilizar un horno de gas o eléctrico pero no un horno microondas.

**TERMOSTATOS:** También varían porque el calor del termostato cambia continuamente de 'ON' a 'OFF'. En consecuencia, el calor está continuamente subiendo y bajando, no es constante. Por este motivo los resultados son diferentes cuando se encoge un SHRINKLE tras otro.

**PRECALENTAMIENTO:** Es de vital importancia pre-calentar el horno, pero no el papel de la bandeja forrada, éste debe estar frío, si no es así, el Shrinkle puede curvarse de forma excesiva.

**CORTE:** No cortar formas complejas o piezas largas y estrechas ya que son propensas a quebrarse.

**AGUJEROS:** La posición del agujero de una taladradora estándar será desde el borde del plástico de 5 mm a 7 mm. No coloque el agujero más cerca del borde del SHRINKLE, podría romperlo cuando coloque la anilla para el llavero u otro accesorio.

**TIEMPO:** Es imposible determinar con precisión la cantidad de tiempo que se tiene que dejar el SHRINKLE en el horno. Siempre será distinto en función de la diferencia entre los hornos y los termostatos como se mencionó anteriormente.

**RETIRO DEL HORNO:** No se puede retirar hasta que el SHRINKLE esté en posición horizontal.

No retirar si: Tiene una curva leve, aunque parezca que esté listo y tampoco si está ondulado o tiene una "burbuja" en el medio, o los bordes están enrojecidos, etc.. Lo fundamental es que debe de estar flexible, aunque sólo por unos pocos segundos. El hecho de tener de colocar un peso encima, como un libro, es simplemente para mantener la posición horizontal. JAMÁS PRESIONE para aplanarlo. Si se presiona y no está flexible, se agrieta.

Si usted descubre que no está suficientemente flexible cuando lo pone sobre la mesa, simplemente vuelva a ponerlo en el horno hasta que lo esté.

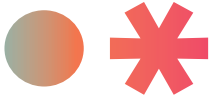
**HORNO DEMASIADO FRIO:** El SHRINKLE o bien no se reduce, o no queda plano y sin duda no estará flexible y puede tener burbujas.

**HORNO DEMASIADO CALIENTE:** El SHRINKLE se retorcerá en exceso y se pegará a sí mismo. Solo ADULTOS: Puede sacarlo del horno rápidamente mientras aún sea flexible, pero recuerde, sólo tiene unos pocos segundos y está muy caliente, así que, por favor, tenga cuidado.

**SHRINKLE TERMINADO:** Si su SHRINKLE se curva o tiene una burbuja recuerde que siempre lo puede volver a calentar, pero se necesitará más tiempo la segunda vez.

**MANCHAS:** Se producirán si:

A) se ha coloreado con demasiada fuerza. B) Por el uso de lápices de cera blanda (Tener en cuenta que los lápices "Shrinkles Willies" dan los mejores resultados). C) Si se colorea sobre las áreas que ya se han coloreado previamente. Por tanto, es mejor empezar por la parte superior del Shrinkle y seguir hacia abajo, así se evitará colorear encima otra vez. Como alternativa, puede apoyar la mano en un pedazo de papel que colocará en la parte superior de su Shrinkle parcialmente coloreado.



## USAGE TIPS

Our quality is always excellent and every SHRINKLE will shrink perfectly. However, performance in shrinking does vary, depending on a number of factors, so you have to be careful when you shrink them. May we ask you to bear in mind the following hints, which will give you 100% success.

**OVENS:** Ovens vary a lot, so it is very difficult for me to give you a precise temperature.

350° F / 175°C (Gas Mark 3) is a guide - you may need to go a little higher. You can use a gas, electric or fan assisted oven, but not a microwave.

**THERMOSTATS:** Thermostats also vary. In addition, your thermostat will be continually turning the heat 'ON' and 'OFF'. Consequently, the heat is always 'RISING' or 'FALLING'. It is not actually constant. This is why you may sometimes experience two different results when shrinking one SHRINKLE after another.

**PRE-HEATING:** It is vital to pre-heat the oven but NOT the foil lined baking tray - this must be cool. If not, this may cause excessive curling and bonding.

**CUTTING:** Do not cut intricate shapes or long narrow pieces, as they are likely to break.

**TIMING:** It is impossible to be precise about the length of time that you leave the SHRINKLE in the oven. This will always vary due to the difference in ovens and thermostats as previously mentioned

**REMOVAL FROM OVEN:** Not until the SHRINKLE is laying flat. If it has an overall slight curve on it, it may well be ready, but it certainly isn't ready if it is at all "curly" or has a hint of a "bubble" in the middle, or the edges are turned up etc. The vital thing is that it MUST BE PLIABLE albeit for only a few seconds. When you place it under a table mat or book, it is simply to hold it flat whilst it sets. YOU MUST NEVER PRESS IT FLAT!  
If it is not pliable and you do press it, it will crack.  
If you discover that it is not pliable as you place it on a work surface, then simply re-heat it in the oven until it is.

**OVEN TOO COOL:** The SHRINKLE will either not shrink, or won't go flat and certainly won't be pliable, and may have bubbles.

**OVEN TOO HOT:** The SHRINKLE will curl excessively and bond to itself. ADULTS, if you're quick to spot this happening in the oven, you can pull the bonded SHRINKLE apart WHILST IT IS PLIABLE, but remember, you'll only have a few seconds and IT IS VERY HOT, so please be careful.

**FINISHED SHRINKLE:** If you are not happy perhaps because your SHRINKLE is curved or has a bubble, remember you can always re-heat it, but it will take longer the second time.

**SMUDGING:** Will occur if you:

A) colour too heavily, B) use soft or waxy pencils - please note "Willies Shrinkles" pencils give the best results, C) lean on the areas you have already coloured. It is therefore best to start at the top of the Shrinkle & work downwards when you are colouring, so that your hand does not rest on the colouring you have done. Alternatively, you could rest your hand on a piece of paper which you place on top of your partially coloured Shrinkle.

## CONSEILS D'UTILISATION

Notre qualité est toujours excellente et tous les SHRINKLE rétréciront à la perfection. Mais la réduction peut varier dépendant de différents facteurs, aussi il faut faire attention au moment de faire rétrécir la taille. Les conseils ci-dessous indiqués vous garantissent un succès du 100%.

**FOURS:** Chaque four est différent d'un autre, aussi il est très difficile d'indiquer une température exacte.

350° F / 175° C (thermostat 3) est une orientation - il est possible de devoir augmenter un peu plus la température. Vous pouvez utiliser un four de gaz ou électrique mais pas de four micro ondes.

**THERMOSTATS:** Ceux-ci varient aussi, car la chaleur du thermostat change continuellement de « ON » à « of ». Aussi la chaleur monte et descend sans arrêt, elle n'est pas continue. Pour cette raison les résultats sont différents quand nous faisons rétrécir un SHRINKLE l'un après l'autre.

**PRECHAUFFAGE:** Il est très important de pré chauffer le four, mais non le papier du plateau fourré, celui-ci doit être froid. Dans le cas contraire, le Shrinkle pourra se tordre de façon excessive.

**COUPE:** Ne pas couper des formes complexes ou de larges pièces étroites, car elles ont tendance à se casser.

**TROUS:** la position du trou d'une perceuse standard se fera depuis le bord du plastique de 5mm à 7mm. Le trou ne doit pas être plus près du bord du SHRINKLE car il pourrait se casser au moment d'y mettre l'anneau pour le porte-clés ou autre accessoire.

**TEMPS:** Il est impossible de déterminer avec précision le temps qu'il nous faut laisser le SHRINKLE dans le four. Il sera toujours différent dépendant des fours et des thermostats comme annoncé ci-dessus.

**RETIRER DU FOUR:** On ne pourra pas enlever le SHRINKLE jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale. Si il a une légère courbe on peut croire qu'il est prêt, mais ce ne sera pas le cas, et non plus si il est ondulé ou si il a une « bulle » au milieu ou si les bords ont rougit, etc.

L'important est qu'il doit être flexible, ne serait-ce que quelques secondes. Le fait de devoir mettre un poids dessus, comme un livre, est simplement pour pouvoir maintenir la position horizontale. ME JAMAIS PRESSIONNER pour l'aplatir.

Si on fait pression et il n'est pas flexible, il se cassera.

Si vous découvrez qu'il n'est pas suffisamment flexible au moment de le mettre sur la table, il vous suffira de le remettre à nouveau dans le four jusqu'à ce qu'il devienne flexible.

**FOUR TROP FROID:** Le SHINKLE ne rétrécira pas, ou ne deviendra pas plat et ne ce sera donc pas flexible et pourra avoir des bulles.

**FOUR TROP CHAUD:** Votre SHINKLE se tordra trop et se collera sur lui-même. ADULTES, vous pourrez le faire sortir du four rapidement pendant qu'il est encore flexible, mais n'oubliez pas, vous n'avez que quelques secondes et il est très chaud, donc faites très attention.

**SHINKLE TERMINE:** Si votre SHRINKLE se tord ou a une bulle, n'oubliez pas que vous pouvez toujours le faire chauffer à nouveau, mais il vous faudra plus de temps la seconde fois.

**TÂCHES:** Se produiront ainsi : A) Nous avons colorié en utilisant trop de force. B) Pour avoir utilisé des crayons de cire molle (Ne pas oublier que les crayons « Shrinkles Willies » donnent les meilleurs résultats. C) Nous avons colorié sur des endroits qui ont déjà été colorié avant

Aussi, le meilleur conseil est de commencer par la partie supérieure du Shrinkle et continuer vers le bas, de cette façon nous éviterons de colorier dessus à nouveau. Comme alternative, vous pouvez appuyer la main sur un morceau de papier que vous aurez mis sur la partie supérieure de votre Shinkle partiellement colorié.

